

## ¡DETÉNGASE y lea este boletín antes de iniciar el Inversor!

¡ EWC Controls se enorgullece en anunciar que el control zonal Ultra-Zone<sup>®</sup> UT3000 ha sido aprobado para operar con los sistemas Daikin<sup>®</sup> FIT Inversor y Daikin<sup>®</sup> ComfortNet<sup>™</sup> HVAC !

El Daikin Inversor A/C o HP proporcionará una capacidad de BTU variable basada en una demanda proporcional del termostato Daikin One + y el controlador zonal Ultra-Zone UT3000. EL nuevo código 1.81 es compatible con un control de deshumidificación mejorada a través de los termostatos Daikin One+ y el inversor FIT.

Si está instalando un sistema basado en el inversor Daikin y un termostato Daikin One+, junto con el control zonal Ultra-Zone UT3000, estas instrucciones de inicio en las páginas 1 y 2 aplican para usted. Mire la página 7 para instrucciones finales.

### ! Nota: EWC aconseja altamente instalar Daikin One+ termostatos en todas las zonas !

\* El control de deshumidificación mejorada y las alertas de fallas son facilitadas a través de los termostatos Daikin One+. Estas funciones son extremadamente importantes y no pueden ser alcanzadas a menos de que se instalen termostatos comunicativos.

1. Navegue hasta la pantalla de "Home WiFi" de cada uno de los termostatos comunicativos y permita al dueño de casa identificar su red WiFi para ingresar su propia contraseña. Mientras usted no lo mira.
2. Deje pasar el tiempo suficiente (aproximadamente 15 minutos) para que todos los termostatos comunicativos descarguen las últimas actualizaciones.
3. **Utilizando el termostato comunicativo máster de la zona 1**, navegue hasta "dealer edit" y luego a "Installer wizard".
4. Ingrese a la carpeta "Equipment Setup" y seleccione "add equipment" luego elija "Zone Board".
5. En la siguiente pantalla, confirme que se muestra "EWC Zone Board" y designelo como "Zone1".
6. Utilizando cualquier termostato esclavo diferente de la zona 1, navegue hasta "Dealer Edit" y luego a "Installer wizard".
7. Ingrese a la carpeta "Equipment Setup" y seleccione "Add Equipment" luego seleccione "Zone Board".
8. En la siguiente pantalla, confirme que se muestre "EWC Zone Board" y designe los termostatos como "Additional zone".

El termostato comunicativo Daikin One + puede activar una "Prueba de sistema" en el sistema Inversor.. Esta prueba es necesaria para calibrar la configuración y los parámetros del sistema del inversor. Las operaciones normales de enfriamiento no están permitidas hasta que se complete esta prueba. NOTA: Si la "Prueba de sistema" ya se realizó con un termostato Daikin ONE + existente, no es necesario realizarla a través del Ut3000 de nuevo.

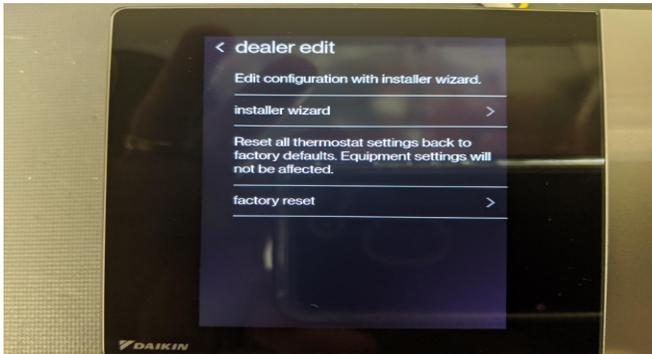
¡La "Prueba del sistema" puede durar de 5 a 15 minutos y NO DEBE INTERRUMPIRSE! ¡La prueba del sistema debe realizarse a través del termostato Daikin One + conectado solo al bloque de terminales de la zona 1! Ver página 2.

### **IMPORTANTE: !TODOS LOS TERMOSTATOS DE ZONA DEBEN ESTAR APAGADOS ! Incluyendo el termostato Daikin One + que se utiliza para iniciar la Prueba del sistema. !NO INTERRUMPA LA PRUEBA!**

Siga las indicaciones del termostato Daikin One + para realizar una "Prueba del sistema", verificar "Carga de refrigerante" o "Bombear el sistema". Para ver un video detallado de la puesta en marcha e instalación, que incluye más instrucciones sobre el termostato inteligente Daikin One +, visite el sitio web del termostato en:  
[http://www.daikinone.com/smart\\_thermostats/oneplus/pros/](http://www.daikinone.com/smart_thermostats/oneplus/pros/)

1. ¡Cualquiera de las funciones anteriores del "Sistema Sellado" se puede realizar a través del termostato Daikin One + en la zona 1 solamente! **Todos los termostatos de zona deben estar en "APAGADO" sin demandas de aire acondicionado, calefacción o ventilador.**
2. Una vez que se complete la prueba del sistema y / o se haya verificado la carga de refrigerante, puede decidir volver a acceder a los menús de usuario del equipo y modificar otras configuraciones como (Configuración de ajuste de calor o frío, Perfil de enfriamiento, Aumento de temperatura, Borrar diagnóstico Fallos, etc.).
3. Después de realizar estas tareas, ahora puede configurar todas las zonas para exigir aire acondicionado. Mire la pagina 7 sobre nombre de los termostatos.

# EL PROCEDIMIENTO DE "PRUEBA DE SISTEMA" DEL INVERSOR



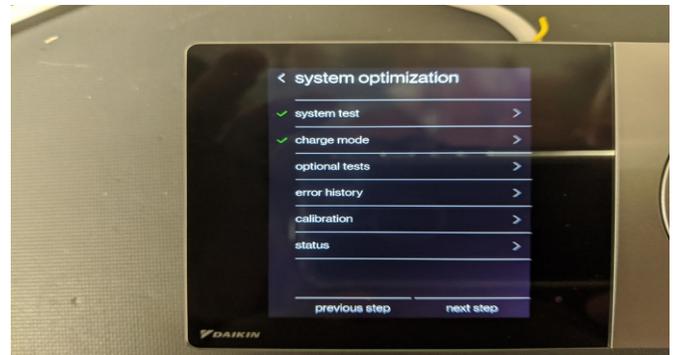
**Paso 1:** Usando el termostato Daikin One+ conectado solo a la Zona 1, navegue hasta "Dealer Edit", ingrese la contraseña y seleccione "Installer Wizard".



**Paso 4:** Seleccione "Heat Pump o AC" o seleccione "Furnace or Air handler" para acceder a las carpetas del menú de cada unidad. De lo contrario, seleccione "Next Step" para pasar a la siguiente pantalla.



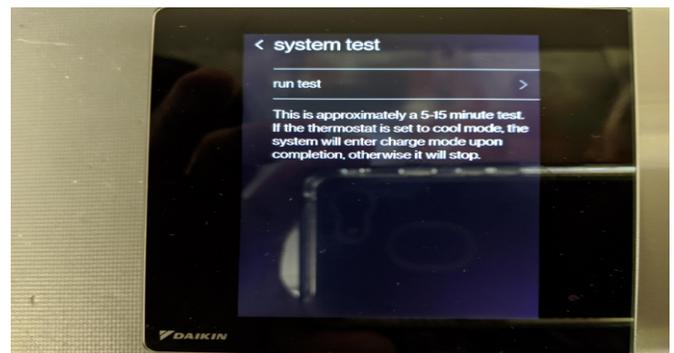
**Paso 2:** Luego selecciona "Begin Full Setup" en esa pantalla.



**Paso 5:** Seleccione "System Test" para avanzar a la siguiente pantalla. Puede volver a esta pantalla una vez completada la prueba del sistema y seleccionar "Modo de carga" para confirmar que el nivel de refrigerante en su sistema es correcto.



**Paso 3:** Seleccione "Equipment Setup" para acceder a las carpetas del menú del equipo.



**Paso 6:** Seleccione la flecha y comenzará la prueba de la bomba de calor del inversor o del aire acondicionado. La flecha cambiará a una rueda giratoria que indica que la prueba está en marcha. La prueba durará aprox. 5 - 15 minutos. **NO interrumpa la prueba.**

# PANEL UT 3000 PRPROCESO DE EMPAREJAMINETO



TECHNICAL BULLETIN  
ULTRA-TALK® 3000 U.S. Patent number 9,253,260

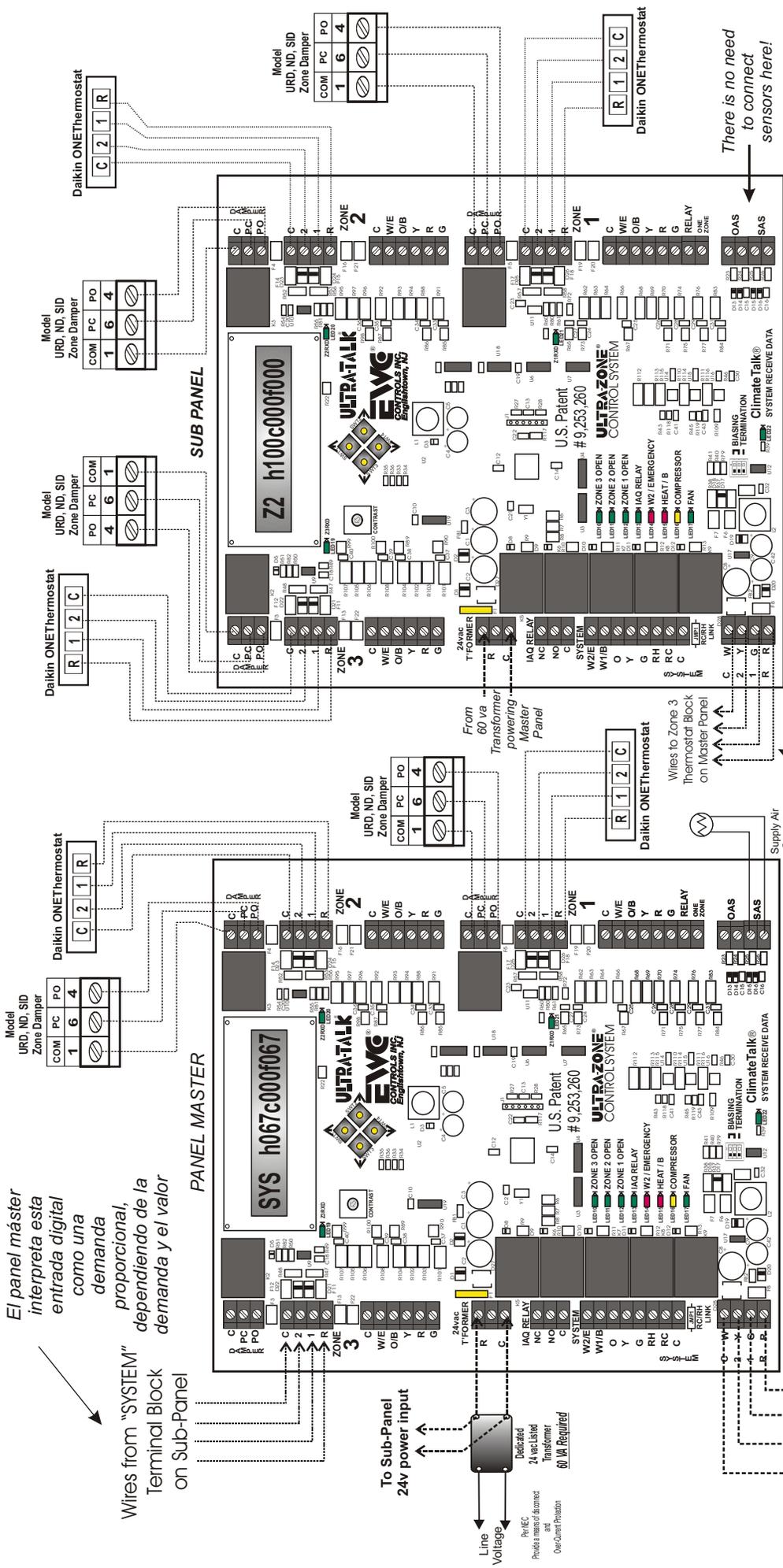
## Refierase al diagram de “Emparejamiento” en la pagina 4

1. El emparejamiento requiere que los dos paneles tengan el mismo código y versión 1.73, 1.81 o 1.82.
2. Coloque el panel “A” y el panel “B” cerca de cada uno y de la unidad interior. Vea el boletín técnico 090375A0260-N para ubicaciones aceptables.
3. Instale un transformador de 24v 60va y úselo para alimentar los dos UT 3000.! NO UTILICE diferentes transformadores! \* No los encienda aún.
4. Conecte los cables del sistema HVAC comunicativo en el bloque SYSTEM del panel “A”
5. Conecte termostatos comunicativos 24v al panel “A” y al panel “B”. Mire la página 1 sobre como configurar y agregar un control zonal con el termostato daikin One+.
6. Los termostatos comunicativos son recomendados para los dos paneles, pero solo la zona 1 (panel A) puede ingresar al sistema comunicativo y activar funciones de mantenimiento. Mire la página 1 sobre como configurar y agregar un control zonal con el termostato daikin One+.
7. Conecte los cables para el emparejamiento entre el bloque comunicativo SYSTEM del panel “B” y el bloque comunicativo de la zona 3 para termostato del panel “A”. Nota : si la zona 3 (panel A) está utilizada, usted puede utilizar la zona 2 del panel “A”. NO UTILIZAR la zona 1 para emparejamiento.
8. Instale un sensor de aire de suministro y conecte los cables en los terminales SAS del panel “A”.
9. No conecte un sensor de aire exterior al panel “A”. El panel zonal obtendrá la temperatura exterior de la unidad.
10. No hay necesidad de conectar sensores de ningún tipo al panel "B"; este obtendrá la temperatura del panel "A"
11. Ahora encendemos su sistema de HVAC y luego los paneles zonales, UT3000.
12. El Panel “A” se vuelve máster y se configurará automáticamente para hablar con el sistema comunicativo de HVAC.
13. Panel “A” se configurará para comunicarse con el panel “B” que se convierte en el sub panel o panel esclavo.
14. Los termostatos comunicativos conectados al panel “A” y “B” se configurarán automáticamente.
15. Sea paciente y permita que los dispositivos se configuren completamente. Típicamente de 10- 15 minutos.
16. Use el termostato de la zona 1 del panel “A” para activar la “prueba del sistema”. Mire la página 1 para después activar “modo de carga” Es también recomendable ingresar a las carpetas de diagnóstico y borrar todas las fallas que puedan resultar del proceso de instalación.
17. Finalmente, pon todos los termostatos en modo operacional y revisa que la calefacción y el aire acondicionado funcionen para un correcto funcionamiento.

# 4 o 5 zonas emparejadas en una completa configuración comunicativa

El panel máster interpreta esta entrada digital como una demanda proporcional, dependiendo de la demanda y el valor

Wires from "SYSTEM" Terminal Block on Sub-Panel



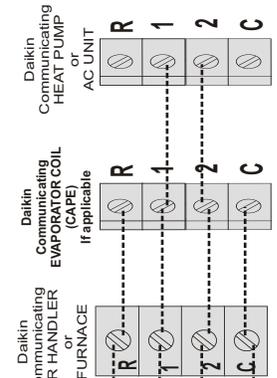
There is no need to connect sensors here!

Este gráfico de arriba muestra dos paneles de control UT3000 emparejados juntos para crear un sistema de cinco zonas. El bloque comunicativo SYSTEM del sub panel está emparejado con el bloque comunicativo de la zona 3 del panel máster. Emparejar a la zona 2 o zona 3 está permitido. ¡No emparejar a la zona 1!

Está altamente recomendado instalar los termostatos inteligentes Daikin en todas las zonas, en particular a la zona 1 del panel máster. El acceso digital al sistema comunicativo HVAC debe ser realizado a través del termostato comunicativo de la zona 1. Mire la página 1.

La demanda que ingresa al panel máster es proporcional y está basada en cuantos termostatos del sub panel están pidiendo aire acondicionado, el peso asignado a cada

El panel máster interpreta esta entrada digital como una demanda proporcional, dependiendo de la demanda y el valor de cada termostato activo del sub

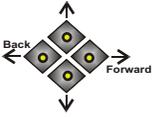


Wire the system network as shown in a daisy chain (series) configuration!

## Solución de problemas comunes

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p>Aire acondicionado no trabaja. E11 código de falla reflejado en el termostato en la unidad exterior LED funcionan normalmente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunos sistemas HVAC requieren una prueba de sistema antes de la operación normal.</li> <li>• Utilice el termostato de la zona 1 y realice la prueba de inicialización del sistema.</li> <li>• Elimine todos los códigos de fallas del menú diagnóstico de las carpetas en la unidad interior y exterior.</li> </ul>
<p>El sistema de HVAC no responde apropiadamente. La pantalla LCD muestra ¡OAS BAD! Fallas y/o problemas intermitentes No se puede alcanzar un voltaje 0.6vdc Bias en los cables de comunicación del sistema. Termostato comunicativo muestra advertencias</p>	<p>Revise los voltajes de BIAS en DC voltios: <b>Data 1 a C = 2.8vdc &amp; Data 2 a C = 2.2vdc</b> - Para un furnace modulador o un nuevo EEV Air handler con unidades interior y exterior de 2 etapas. - Para un furnace modulador o un Air handler modular con el inversor FIT y CAPE?CAPEA O CHPE EEV COILS. <b>Data 1 a C = 1.9vdc &amp; Data 2 a C = 1.3vdc</b> - Para un furnace de 2 etapas o un más antiguo TVX aire handler con una unidad exterior de 2 etapas y un inversor antiguo. <b>Data 1 a C = 2.3vdc &amp; Data 2 a C = 1.7vdc</b> - Para furnace de 2 etapas con el inversor FIT y CAPE/CAPEA or CHPE EEV coils.</p> <p>NO utilice cables libres en los cables de comunicación para otros circuitos o dispositivos de 24 voltios. Ex, lámpara UV.. Los interruptores DIP del UT3000, BIASING deen estar prendidos y TERMINATION apagado. Eliminar los códigos de fallas del menú de carpetas de diagnóstico de las unidades interior y exterior. Los voltajes mostrados arriba aplican para los equipos FIT® o ComfortNet®</p>
<p>Los dampers no responden apropiadamente.  El sistema HVAC funciona normalmente.  LED funcionan normalmente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise que las conexiones del cableado del motor del damper estén buenas.</li> <li>• Si no existe voltaje entre COM &amp; PO/PC , El interruptor automático de 500 mA se ha activado:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• - Revise continuidad en el cableado del motor para ver si existen cortocircuitos o malas conexiones.</li> <li>• - Muchos motores de tipo Spring conectados a una o múltiples zonas.</li> </ul> </li> </ul> <p>Revise la página 15 del boletín técnico sobre el cableado de dampers.</p>

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	SOLUCIONES
La refrigeración no funcionará en absoluto. El termostato de zona muestra el código de falla E11. La pantalla LCD y los LED responden correctamente.	Algunos sistemas HVAC requieren una "Prueba del sistema" antes de la operación normal. Acceda al termostato de la Zona 1 y realice la Prueba de inicio del sistema. Borre todos los códigos de falla en las carpetas del menú de diagnóstico de la unidad exterior e interior. Acceda al termostato de la Zona 1 e inicie el modo de carga del sistema.
El LCD y los LED están respondiendo correctamente pero el sistema HVAC está funcionando mal. BIAS Los voltajes de DC son incorrectos.	Compruebe el cableado del sistema de la zona para cortos / errores de cableado. Pruebe los cables de continuidad / cortocircuitos. Comprobar el voltaje DC BIAS: Datos 1 a C = 2.8 y Datos 2 a C = 2.2 o Datos 1 a C = 1.9 y Datos 2 a C = 1.3 Los interruptores bias (1,2) en el Ut 3000 deben estar en ON. <b>Mire la última página.</b> Elimine todas las fallas de las unidades interior y exterior.
La función de LCD y LED y el sistema HVAC funcionan normalmente pero los dampers no responden.	Revise el cableado del motor del damper para ver si hay conexiones adecuadas. Revise el motor del damper de 24 voltios y el disyuntor de 500 mA. Pruebe los cables para continuidad / cortocircuitos. Revise el cableado del motor del damper en busca de cortocircuitos / cableado incorrecto. Pruebe los cables para continuidad / cortocircuitos. Consulte la página 16 del Boletín técnico para el cableado del damper.
LCD y LED no funcionan y el sistema HVAC no responde.	Verifique el voltaje de alimentación del transformador del sistema HVAC y UT3000. Verifique el sistema de HVAC y UT3000 transformador de 24vac voltaje / fusible / disyuntores. Pruebe todos los cables para determinar la continuidad, cortocircuitos a 24v común o cortocircuitos a tierra. Verifique el cableado del sistema HVAC y UT3000 en busca de cortocircuitos y cableado incorrecto.
El Retardo de Tiempo está Activo y no permitirá que Calor o Enfriamiento Funcionen.	 <p>Pulse simultáneamente los botones de retroceso y avance durante 1 segundo, para evitar cualquier retardo de tiempo activo y avance rápido al siguiente modo de funcionamiento.</p>

## COMPRUEBE SU CABLEADO

<b>DETECTANDO 24vac CORTOS</b>	<b>SINTOMA: ¡Todo el panel o una sola zona parece estar muerto!</b>
El sistema HVAC no responde y Los LED UT3000 están apagados.	<i>Si se produjo un cortocircuito de 24vac, 24vac estará presente en los terminales de entrada R &amp; C de UT3000 24v, pero 24vac no estará presente en ningún terminal R&amp;C del termostato.</i>
Uno o más termostatos no se encenderán y / o mostrarán una pantalla.	<b>SOLUCIONES:</b> ¡Retire los cables de los bloques de terminales del termostato y deje que se enfríe el disyuntor de 140 o 350 mA! Encuentre y repare corto (s) en el cableado de campo del termostato.
<b>ISOLACIÓN 24vac CORTOS</b> <i>Los disyuntores de 140 mA, 350 mA y 500 mA protegen el UT3000 y reaccionan ante un cortocircuito en el cableado de campo del termostato o del motor del damper.</i>	<b>SOLUCIONES:</b> Desconecte el (los) cable (s) de los terminales "R" en los bloques de terminales del termostato UT3000 y los terminales "C / PO / PC" en los bloques de terminales del motor del amortiguador UT3000. Restaurar el poder. Si el corto ya no está presente, apague el termostato y el cableado del campo del amortiguador para continuidad, cortocircuitos a común y / o cortocircuitos a tierra. Reemplace o repare los cables según sea necesario. Restaurar el poder.

### Detección de cortocircuitos 24v a los comunes o cortocircuitos a tierra

**¡Cuando se dispara el interruptor 2.5A (F1), se calienta al tacto! ¡La pantalla LCD y los LED no se iluminarán!**

Para reiniciar el interruptor, ubique el corto quitando cada cable caliente conectado al panel, uno a la vez. Cuando se retira el cable en corto, el panel reanudará las funciones normales. Ahora debe reparar o reemplazar el cable en corto. Si se disparan uno o más interruptores de 140 mA, 350 mA o 500 mA, solo los dispositivos conectados a ese bloque se verán afectados. Retire cada cable caliente conectado a ese bloque hasta que se restablezca el voltaje. Encuentre y repare los cables en cortocircuito o el dispositivo antes de volver a conectar los cables. Si hay un corto entre los cables de datos 1 y 2 o si los cables de datos están en corto a 24v o tierra, el termostato de comunicación en esa zona lo alertará mostrando "Llame al servicio técnico". Si se conecta un termostato que no se comunica y se produce un cortocircuito en los cables de 24 v, el termostato no se encenderá y esa zona no funcionará. Encuentre y repare el corto usando los métodos descritos anteriormente.

## SOPORTE TÉCNICO

[EWC® Controls proporciona un soporte técnico superior para el UT3000 cuando está en el lugar de trabajo.](#)

Llame al 1-800-446-3110 de lunes a viernes de 8am a 5pm EST. De lo contrario, llame al 1-732-446-3110 para obtener información sobre el UT3000 y otros productos ULTRA-ZONE®. Visite nuestro sitio web para descargar este Boletín Técnico y otra información relacionada en [www.ewccontrols.com](http://www.ewccontrols.com)

**Cuando llame para soporte técnico desde el sitio de trabajo, por favor tenga un destornillador de bolsillo de varios metros y cortadores de alambre / strippers a la mano.**

## Addendum sheet for the UT3000 Zone Control Code version 1.82

*Applies to Daikin<sup>®</sup> FIT Inverter based systems and  
the Daikin<sup>®</sup> One+ communicating thermostat and  
Ultra-Talk<sup>®</sup> UT3000 Zone Panel "Twinning" instructions*

### **¡DETÉNGASE y lea esta sección antes de salir del trabajo!**

Instalar un sistema de HVAC de buena manera requiere de un personal capacitado para hacerlo. Los técnicos e instaladores de sistemas de HVAC son muy hábiles en refrigeración, fabricación de metal, plomería y electricidad. Sin embargo, estos días un técnico debe saber mucha información tecnológica. Usted no ha acabado completamente la instalación hasta que haya familiarizado al dueño de casa con el sistema de HVAC, en especial con los termostatos. Puesto que los termostatos son el principal medio de interfaz entre el equipo de HVAC y el dueño de casa, es imperativo que usted guíe al dueño de casa en este proceso.

Cuando un sistema de HVAC esta dividido en zonas, habrá 2 o más termostatos en la casa. Cuando esos termostatos son capaces de conectarse a Wifi, es importante guiar al dueño de casa con el proceso de configuración de red Wifi, actualizaciones de software y acceso a la nube no pueden ser posibles a menos que la configuración haya sido efectuada. Probablemente, este paso ya haya sido realizado, pero en caso de que no sea así, hágalo antes de irse con la asistencia del dueño de casa. No piense o asuma que el dueño de casa puede hacer esto solo. Ofrezca ayuda y si ellos la rechazan, entonces por lo menos lo intento. Usted puede documentarlo en su orden de trabajo si así lo gusta.

**1.** Navegue hasta la pantalla de " Home Wifi" de cada uno de los termostatos comunicativos y seleccione, " Use Wlifi".

**2.** Permita al dueño de casa identificar su red Wifi e ingrese su contraseña, mientras usted no lo mira. De esta manera, la contraseña de Wifi permanece segura.

**2a.** deje que los termostatos descarguen las últimas actualicen y el último software.

**2b.** anime al dueño de casa a descargar la aplicación de "DAIKIN ONE" y crear una cuneta en en línea con la dirección electrónica preferida.

**2c.** Navegue hasta la pantalla "Home Wifi" de cada termóstato y seleccione "Daikin ONE CLOUD"

**2d.** Asista al dueño de casa conectando cada termostato a la aplicación de celular DAIKIN ONE".

\* Seleccione la ubicación(es) de cada sistema de HVAC. Ex, casa, casa de vacaciones, oficina 1, restaurante, etc.

\*Agregue cada termostato uno a la vez y siga las indicaciones de la aplicación de su teléfono y de cada uno de los termostatos. Ex, seleccione ajustes/ configuración/cuenta

\* Cuando se lo indique, ingrese el código de 6 dígitos del termostato en la aplicación móvil, para sincronizar cada termostato con su ubicación respectiva.

**2e.** Asista y aconseje al dueño de casa en como nombrar cada termostato de cada zona. Ex, piso principal, sótano, segundo piso, para una identificación más fácil en la aplicación móvil.

**2f.** Cuando existen dos o más sistemas de HVAC divididos en zonas en una sola casa o múltiples lugares de trabajo con un sistema de HVAC dividido en zonas es muy importante el nombre de cada termostato para que la identificación en la palicación movil se mas facil. Mire los ejemplos de abajo:

AC #1 máster primer piso, AC #1 sub panel segundo piso, AC #1 sub panel sótano, etc.

AC #2 máster cuarto principal , AC #2 sub panel dormitorios, AC #2 sub panel, sala, etc.

AC #3 máster oficina principal , AC #3 sub panel cuarto de receso, AC #3 sub panel, sala de espera , etc.

Cuando termine de nombrar cada termostato, su nombre aparecerá automáticamente en la aplicación móvil de Daikin.

Después de haber realizado todos estos pasos, usted puede poner todos los termostatos en modo de aire acondicionado. Usted puede dejar este lugar seguro que ha educado al dueño de casa, que resultara en menos llamadas de regreso.

# NOTAS DEL TRABAJO